

Этноцентризм и социальные стереотипы в межкультурной коммуникации

Анвар Хусаинович Бугазов – доктор философских наук, профессор кафедры философии. Кыргызско-Российский Славянский университет. Бишкек, Кыргызстан.

E-mail: abugazov@rambler.ru

Ирина Евгеньевна Лукьященко – кандидат философских наук, доцент кафедры философии. Кыргызско-Российский Славянский университет. Бишкек, Кыргызстан.

E-mail: superfilos@mail.ru

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы толерантности в процессе межкультурной коммуникации. Отмечается, что темпы развития и изменений, мобильность населения, развитые средства массовой информации и коммуникации позволяют нам сегодня менять место проживания, знакомиться с особенностями жизни и культуры других, непохожих на нас народов. При этом сложность коммуникации с другой культурой выражается в том, что мы, обычно не вникая в особенности ее содержания, пользуемся сложившимися стереотипами. В конечном итоге это может привести к этноцентризму в восприятии другой культуры.

Ключевые слова: межкультурная коммуникация, стереотип, этноцентризм, культура, общество, человек, взаимодействие.

Введение

В С О В Р Е М Е Н Н О М обществе процесс коммуникации приобрел всеобъемлющий характер. Люди все чаще меняют среду проживания и общения, поэтому вопрос понимания и способах вхождения, расшифровки новой социокультурной реальности, приобретает сегодня столь острый и актуальный характер. В процессе межкультурной коммуникации раскрывается специфика национального характера народа, возможности его дальнейшего развития. Социальное движение сегодня невозможно вне межкультурной коммуникации и обогащения новыми знаниями. Культура, как и сам человек всегда изменяются и не могут существовать только старым багажом. Человек меняет свои вкусы, взгляды, окружение, работу, сам образ жизни, реализуя при этом, свои ценности и потребности.

Социальный мир сложен и противоречив, поэтому необходимо сделать его более понятным, а, следовательно, более предсказуемым. Необходимо найти некий алгоритм, создать «картинку в голове», согласно которой можно жить и вступать в контакты с другими людьми, которые могут быть похожи или не похожи друг на друга. Большую роль здесь играют уже сложившиеся представления, или стереотипы.

Обычно, мы не придаем особого значения и даже не замечаем самого процесса формирования стереотипов. Порой возникает впечатление, что человек с ними рождается. Но в действительности стереотипы обусловлены нашей историей, культурой, национальными особенностями и социальным окружением:

В большинстве случаев мы не сначала видим, а потом даем определение, мы сначала определяем для себя то или иное явление, а потом уже наблюдаем его. Во всей ... неразберихе внешнего мира мы выхватываем то, что навязывает нам наша культура, и мы имеем очевидную тенденцию воспринимать эту информацию в форме стереотипов (Липпман 2004: 64).

В тоже время, культура любого народа уникальна, она обусловлена историей развития общества, выступает, как мера и способ реализации сущностных сил человека, их использование и реализация в

процессе деятельности. Это сложная система ценностей, каждый элемент которой имеет определенный смысл и значение. Постигание даже родной культуры – это долгий процесс приобщения, понимания ее функций и значений, начиная с самого рождения человека. Для представителя другого народа, другой культуры этот процесс становится сложнее вдвойне. Сталкивается свое, понятное, родное с непонятным и чужим, идет сложный процесс восприятия и интерпретация нового. Конечно, этот поиск ответов с необходимостью будет иметь в основании доминанты собственной культуры, постоянное обращение к ней и сравнение.

Этноцентризм и его основания

В процессе коммуникации культура определяет свое место и значение в мире, как и ее носитель – сам человек. При этом, «своя» культура выступает, как эталон, образец правильности, истинности, что, с другой стороны, может привести к сложностям в отношениях между народами. Культуры самобытны, иногда совершенно несхожи и даже противоречивы. Соответственно, отличается и набор существующих стереотипов в ее восприятии.

Различные формы мировоззрения, убеждения, идеалы и ценности неминуемо столкнутся в процессе общения. Казалось бы, существование культурных различий должно стимулировать и обогащать наше сознание, расширять его границы. К сожалению, наши ожидания не всегда соответствует действительности. Довольно часто мы сталкиваемся с проявлением высокомерия и собственной исключительности, нежеланием понимать и принимать иную культуру. Считая другой уклад жизни «недостаточно развитым и низшим» в сравнении с собственным миропониманием, то есть сталкиваемся с этноцентризмом.

Этноцентризм имеет глубокие корни в самой истории человечества. Неоднократно предпринимались попытки «окультурить» другие народы любыми способами, включая силу. Еще Тит Ливий писал: «С чужаками, с варварами всякий грек был и будет в вечной войне, ибо не что-либо изменчивое и временное, а непреложный

закон природы заставляет их питать взаимную вражду» (Альбрехт 2002: 511).

Культурный конфликт здесь преломляется всегда на самом важном для человека уровне, а именно в индивидуальном сознании, где и проявляется этноцентризм, как явный, так и скрытый. Как правило, этноцентризм выполняет функцию социальной дифференциации и разобщения (Зинченко и др. 2021: 75). Так, в настоящее время российское общество сталкиваемся с европейским этноцентризмом, в его резкой, воинствующей форме, выраженный в подозрительности, ненависти, обвинении во всех своих проблемах. С тем, что Ф. Ницше и М. Шелер называли ресентиментом (Ницше 1990; Шелер 1999). То есть одновременно с неприятием «чужих» норм идет активное внедрение навязывание своих «правильных» идеалов и ценностей.

В принципе, этноцентризм как социальное явление, многосторонен и неоднозначен. Он может проявлять себя и с позитивной стороны, например, в период социальных катаклизмов, когда необходима сплоченность общества. Проявление этноцентризма зависит от актуального состояния общества, специфики его исторического развития. Например, многие евразийские народы, имеющие коллективистскую культуру, являются этноцентричными. Его наличие обусловлено ростом национального самосознания, особенностями формирования собственной политической системы, содержанием национального характера, системой социальных отношений, уровнем образования, историческими условиями и т.д.

Представляется, что проявления этноцентризма, особенно его негативных сторон, во многом обусловлены стереотипами восприятия. Чтобы принять и понять чужую культуру в нее необходимо погрузиться, уметь коммуницировать с новой и непривычной для себя действительностью.

При этом человеку сложно расставаться со своим стереотипами, что вполне понятно. Людям свойственно полагать единственно верными, прежде всего, свои сложившиеся взгляды и убеждения. Обыватель не всегда готов их анализировать, сравнивать, критиковать, к тому же, это отнимает время и силы. Кроме того, стереотипы являются важным элементом самоидентификации личности.

Конечно, какие-то общие черты стереотип способен схватывать и отражать, в нем имеется «зерно истины», но оно не может заменить

собой богатство характеристик и индивидуальность людей. Реальный мир и люди не всегда соответствуют их образу в нашем сознании, но при этом, вместо того чтобы признать свои ошибки, заявляем, что «так бывает» или это «исключение из правил». В результате люди оказываются не в состоянии принять «непохожесть» другого человека и его культуры. Напротив, наделяют их уже готовыми, схематичными свойствами и образами. Жесткость, негибкость подобных стереотипов создает большие сложности в общении, они могут выступать фундаментом национализма, расизма, и вести к процессам дискриминации.

Место стереотипов в межкультурной коммуникации

Исследователи отмечают, что чаще всего, стереотипы очень поверхностны, некорректны и даже примитивны. Для стереотипного мышления просто неинтересны индивидуальные особенности и различия между людьми. В результате наша психика освобождается от постоянного анализа и размышлений, все происходит в соответствии с привычной схемой (Ильюшкин 2014: 1-5). Эту особенность стереотипного мышления часто используют политические силы с целью манипулирования общественным сознанием. С помощью подконтрольных СМИ и «лидеров общественного мнения», эти силы создают иллюзию знания другой культуры в ее упрощенном виде, навязывают определенные вкусы, ценности и т.д. Если к этому добавить отсутствие времени, способности и просто желания анализировать каждый факт, особенно если он заряжен эмоционально, становится понятным желание масс принять привычную «картину мира» и зафиксировать свое место в ней. Так, в сознании общества формируется требуемое отношение к реальности, поделенной на «врагов» и «друзей».

Проблема толерантности в восприятии той или иной культуры – одна из важных в современной действительности. Если человек не хочет понимать и принимать особенности другого народа, другой культуры, то ему гораздо легче сделать заключение об их

неправильности, абсурдности или чуждости «нормальному» человеку. Интересно в этой связи замечание А.Т. Бейшеновой:

Древние греки, по сути, вынуждены были создавать образ врага, который в полном соответствии с самой логикой борьбы, непримиримого противостояния, должен был носить отрицательные черты, а сами греки ...должны были быть живым воплощением положительных качеств (Бейшенова 2016: 117).

Действительно, человек в своей жизни постоянно пытается найти и опираться на таких людей, чьи взгляды, можно охарактеризовать, как «свои». Такие суждения понятны, надежны, привычны и безопасны в отличие от «чужих» убеждений (Павловская 1998: 49). В данном контексте следует отметить, что существуют автостереотипы и гетеростереотипы. Например, говоря о своей культуре, обычаях, языке, мы стараемся подчеркнуть их достоинства – долгую историю, богатство содержания и т.п. Характеризуя иную культуру, мы изначально настроены критично. Одни и те же особенности и свойства мы оцениваем по-разному. В одном случае говорим – непосредственность, в другом – беспардонность. У нас – широта души и размах, а у других – расточительность и т.д. Такое возможно если цель – дать негативную оценку «чужой» культуре (Тер-Минасова 2008).

Подвергаться сомнению и критике может все: ценности и нормы, религия и мораль, понятие о прекрасном и безобразном, добре и зле. Таким образом, культивируя чувство гордости за свою культуру, одновременно очерняя ценности другого народа, мы видим отчетливое проявление этноцентризма, который, с его укоренившейся системой стереотипов, стремится изолировать одних людей от других. Сформировать уничижительное отношение одной культуры по отношению к другой (Садохин 2014).

Вместе с тем понятно, что людей, полностью свободных от стереотипов, не существует. Конечно, степень стереотипизации их мышления разная, поскольку это зависит от многих факторов. Социальная среда и опыт взаимодействия с другими культурами, воспитание, образованность, особенности характера и другие факторы – все это в той или иной мере определяет содержание и устойчивость стереотипов. Чем больше опыт взаимодействия, чем больше в нем

контактов с «другими», тем легче человеку принять иной образ жизни и ценности культуры.

Стереотипы являются неким основанием восприятия мира: они формируются на определенной системе ценностей, убеждений. Стереотипы помогают экономить наше время в процессе познания и узнавания. Благодаря им, мы имеем определенные ожидания и способны прогнозировать обратную связь, создавать модель поведения. Стереотипы способствуют самоорганизации и дают ощущение некоего контроля ситуации, помогают объяснить свое поведение, при необходимости оградить себя от агрессивной среды.

В целом, пусть и поверхностно, стереотипы могут характеризовать определенные национальные признаки группы, ее типичные черты. Но сама расстановка плюсов и минусов, определение явления, как хорошего или плохого, навешивание ярлыков, ведут к тому, что стереотип выступает, как негативное явление. Поскольку способность мыслить критически дана не всем и не всегда. В одном случае мы вполне рассудительны и разумны, способны анализировать, сопоставлять, делать выводы. Но как только человек оказывается в определенной группе или под влиянием толпы, вся разумность пропадает. Как отмечается,

Взятый в отдельности, каждый из нас, в конечном счете, разумен; взятые же вместе, в толпе, во время политического митинга или даже в кругу друзей, мы все готовы на самые последние сумасбродства (Брушлинский 2023 www).

Заключение

В идеале стереотип должен быть основой для коммуникации, помогать знакомиться с новой культурой и способствовать быстрой обработке поступающей информации. Конечно, человеку при контактах с другими народами и культурами приходится сталкиваться с процессом изменения собственных стереотипов. Это достаточно сложная умственная работа, которая связана с поиском корней своих стереотипов, их возможным пересмотром или заменой. Но для успешного взаимодействия необходимо уметь ломать «ментальные

ярлыки» и стремится понять культуру тех, кто для нас являются «другими».

СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

Альбрехт М.И. История римской литературы. В 3-х томах. Т. 2. М.: Греко-Латинский кабинет Ю.А. Шичалина, 2002. 704 с.

Бейшенева А.Т. О некоторых конфликтных аспектах в отношениях между Востоком и Западом // Вестник КРСУ. 2016. Т. 16. № 10. С. 115-118.

Брушлинский А.П. Социальная психология в России и теория С. Московичи. [Электронный ресурс]. URL: <https://psihologiya-otnoshenij.com/stati/vek-tolp-moskovichi-analiz-soci-alnaya-psihologiya-a-v-rossii-i-teoriya-serzha-moskovichi> (дата обращения 23.06.2023).

Зинченко В.Г., Зусман В.Г., Карнозе З.И. Межкультурная коммуникация. От системного подхода к синергетической парадигме: учеб. пособие. М.: Флинта, 2021. 223 с.

Ильюшкин В. В. Стереотипы межнационального восприятия // International scientific review. 2014. № 1. С. 1-5.

Липпман У. Общественное мнение / пер. с англ. М.: Институт фонда «Общественное мнение», 2004. 384 с.

Ницше Ф. К генеалогии морали // Ницше Ф. Соч. в 2 т. Т. 2. М.: Мысль, 1990. 424 с.

Павловская А.В. Этнические стереотипы в свете межкультурной коммуникации. // Вестник МГУ. Сер. 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 1998. № 1. С. 12-20.

Садохин А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации: учебное пособие. М.: Киорус, 2014. 254 с.

Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация М.: Изд-во МГУ, 2008. 352 с.

Шелер М. Ресентимент в структуре моралей / пер. с нем. СПб.: «Наука», «Университетская книга», 1999. 231 с.

Ethnocentrism and social stereotypes in intercultural communication

Anvar H. Bugazov – Doctor of Philosophy, Professor of the Department of Philosophy. Kyrgyz-Russian Slavic University. Bishkek, Kyrgyzstan.
E-mail: abugazov@rambler.ru

Irina E. Lukyashchenko – Candidate of Philosophical Sciences, Associate Professor of the Department of Philosophy. Kyrgyz-Russian Slavic University. Bishkek, Kyrgyzstan. E-mail: superfilos@mail.ru

Abstract. The article discusses the issues of tolerance in the process of intercultural communication. It is noted that the pace of development and change, the mobility of the population, developed mass media and communications allow us today to change our place of residence, get acquainted with the peculiarities of life and culture of other peoples unlike us. At the same time, the complexity of communication with another culture is expressed in the fact that, usually without delving into the specifics of its content, we use existing stereotypes. Ultimately, this can lead to ethnocentrism in the perception of another

Key words: intercultural communication, stereotype, ethnocentrism, culture, society, person, interaction.

References

- Albrecht, M.I. (2002) *History of Roman Literature*. In 3 vol. T. 2. Moscow, Greko-Latinskiy kabinet Y.A. Shichalina. 704 p.
- Beishenova, A.T. (2016) On Some Conflict Aspects in Relations between the East and the West. *Vestnik KRSU*. T. 16. No. 10. P.115-118.
- Brushlinskiy, A.P. (2023) Social Psychology in Russia and the Theory of S. Moscovici [Electronic resource]. In: *Mode of access*. URL: <https://psihologiyaotnoshenij.com/stati/vek-tolp-moskovichi-analiz-soci-alnaya-psihologiya-v-rossii-i-teoriya-serzha-moskovichi> (date of application: 23/06/2023).

- Zinchenko, V.G., Zusman, V.G., Karnose, Z.I. (2021) *Intercultural Communication. From the System Approach to the Synergetic Paradigm. allowance.* Moscow, Flinta Publ. 223 p.
- Ilyushkin, V.V. (2014) Stereotypes of interethnic perception. *International scientific review.* No. 1. P. 1-5.
- Lippman, U. (2004) *Public Opinion.* Moscow, Institut Obschestvennogo mnenija Publ. 384 p.
- Nietzsche, F. (1990) *On the genealogy of morality.* In 2 vols. T. 2. Moscow, Mysl. 424 p.
- Pavlovskaya, A.V. (1998) Ethnic stereotypes in the light of intercultural communication. *Vestnik Mosk. un-ta. Seriya 19: Lingvistika I mejkulturnaja Kommunikacija.* No.1. P. 12-20.
- Sadokhin, A.P. (2014) *Introduction to the Theory of Intercultural Communication.* Moscow, Kiorus Publ. 254 p.
- Ter-Minasova, S.G. (2008) *Language and intercultural communication.* Moscow, Izdatelstvo MGU. 352 p.
- Sheler, M. (1999) *Ressentiment in the Structure of Morals.* St. Petersburg, Nauka, Universitetskaya kniga Publ. 231 p.

Статья поступила 08.07.2023
Принята к публикации 28.06.2024